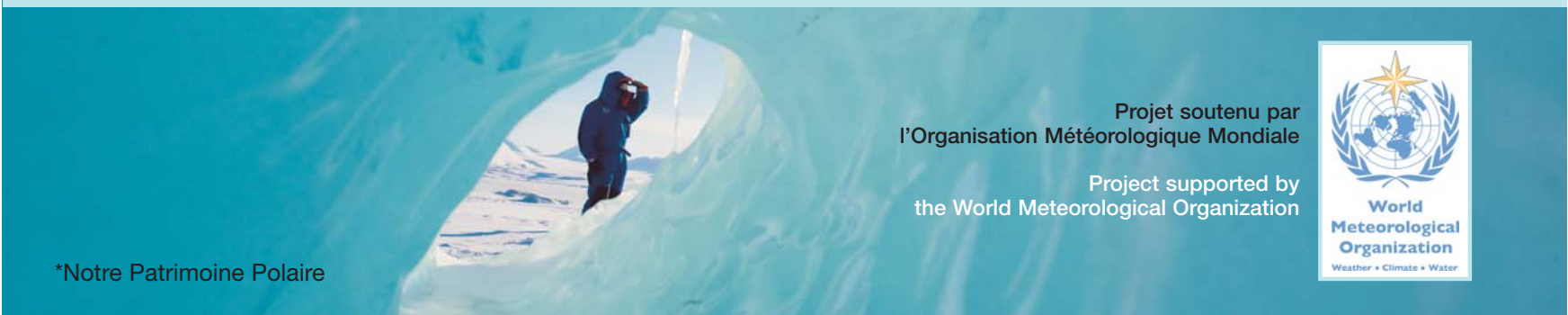


# OUR POLAR HERITAGE\*



Projet soutenu par  
l'Organisation Météorologique Mondiale

Project supported by  
the World Meteorological Organization



\*Notre Patrimoine Polaire

# Devenez acteur et partenaire du projet

Become an actor and a partner of the project

# OUR POLAR HERITAGE\*

Le projet Our Polar Heritage :  
un message international

The project Our Polar Heritage:  
an international message





HOMMES ET FEMMES DE 60 NATIONS, ENVIRONNEMENTS POLAIRES ARCTIQUE ET ANTARCTIQUE, CONDITIONS CLIMATIQUES EXTRÊMES, PROGRAMMES SCIENTIFIQUES DE POINTE, DÉFIS TECHNOLOGIQUES, LOGISTIQUES D'EXCEPTION, AVENTURES HUMAINES HORS DU COMMUN.

MEN AND WOMEN FROM 60 NATIONS, ARCTIC AND ANTARCTIC POLAR ENVIRONMENTS, EXTREME CLIMATIC CONDITIONS, LEADING RESEARCH PROGRAMS, TECHNOLOGICAL CHALLENGES, OUTSTANDING LOGISTICS, EXTRAORDINARY HUMAN ADVENTURES.

**Prenez part** au projet. **Associez-vous** aux performances des chercheurs. Accompagnez les défis de la Science dans les espaces arctique et antarctique. **Dévoilez le rôle** clef des régions polaires dans le système climatique et écologique planétaire. **Parlez** de développement durable. **Diffusez** les enjeux de l'Année Polaire Internationale 2007-08. **Dites vos valeurs d'avenir.** Faites mieux connaître votre démarche en matière de préservation de l'environnement. **Agissez** et **touchez** un large public international : grand public, décideurs, entreprises privées, collectivités, citoyens, élus, dirigeants, collaborateurs, clients...

**Be part** of the project. **Join to** the researchers performances. Go with the science challenges in Arctic and Antarctic spaces. **Reveal the major role** of the polar regions in the global climatic and ecological system. **Talk about** sustainable development. **Spread abroad** the international Polar Year 2007-08 stakes. **Express your future values.** Let know better your commitment concerning environment protection. **Act** and **touch** a wide international public : general public, decision-makers, private enterprises, communities, citizens, elected representatives, leaders, co-workers, customers...

# Un projet en **2** temps...

A **two-time** project...



## PHASE 1.

### ➤ REALISATION/ACHIEVEMENT

Réalisation d'une campagne exceptionnelle d'images photographiques en Arctique et en Antarctique pendant l'Année Polaire Internationale (1<sup>er</sup> mars 2007 – 1<sup>er</sup> mars 2009) sur :

- les hommes, les femmes, les missions, la vie des chercheurs
- le vaste éventail des sciences tournées vers les pôles
- l'extrême diversité environnementale des hautes latitudes
- les défis scientifiques et logistiques en conditions extrêmes
- les collaborations internationales

Achievement of an exceptional campaign of photographic pictures in Arctic and Antarctic during the International Polar Year ( March 1st 2007 – March 1st 2009 ) focussing on:

- men, women, missions, life of the researchers
- the wide range of leading sciences concerning the poles
- the extreme environmental diversity of the high latitudes
- the scientific and logistic challenges in extremes conditions
- the international collaborations

## PHASE 2.

### ➤ DIFFUSIONS/BROADCASTING

A partir de cette oeuvre photographique unique et de légendes attractives, éducatives, communicantes établies en collaboration avec les scientifiques, **diffusions multiples dès mars 2009 avec visibilité publique des partenaires :**

- exposition en avant-première à l'ONU
- exposition en format géant dans la rue, dans des grandes villes internationales
- exposition au XXXI Congrès sur le Traité de l'Antarctique à Kiev Ukraine
- éditions de livres images et textes
- parutions presse dans des supports français et étrangers
- sites internet multiples en liens, pages e-magazines, blogs dédiés
- conférences partenaires, festivals, interventions directes, colloques...

From this unique photographic work, and from attractive, educational, communicating legends established in association with the scientists, **multiple broadcasting are scheduled from March 2009, with public visibility of the partners:**

- exhibition in preview at the UNO
- exhibition in giant size in the streets of international big cities
- exhibition in the XXXI Congress on the Treaty of Antarctic in Kiev, Ukraine
- publishing of images and texts books
- editorial press in French and foreign supports
- multiple web sites in links, e-magazines pages, dedicated blogs
- partners conferences, festivals, direct interventions, symposiums...

## ➤ L'OBJECTIF/THE GOAL

**Etre un message visuel et révélateur fort avec des retombées média en lien direct avec les questions environnementales** touchant aux choix stratégiques de demain, avenir et place de l'homme dans son milieu, connaissance et protection du patrimoine environnemental :

- sensibiliser le grand public et les décideurs au rôle majeur des régions polaires dans le système climatique et écologique planétaire
- faire mieux connaître l'importance de la recherche scientifique aux pôles
- inciter au développement durable, à la protection environnementale
- créer la mémoire photographique transversale humaine, scientifique, culturelle, contemporaine, internationale, pluridisciplinaire, fédérative des sciences en milieux extrêmes à l'occasion de l'Année Polaire Internationale 2007-08

**To be a strong and revealing message with media fallouts in direct link with the environmental questions,** concerning tomorrow strategic choices, man's future and place in his environment, knowledge and protection of the environmental heritage:

- make the general public and the decision-makers realize the major role of the polar regions in the global climatic and ecological system
- let people know better the importance of scientific research near the poles
- encourage sustainable development and environmental protection
- create a transverse photographic memory : human, scientific, cultural, contemporary, international, multidisciplinary, federative upon sciences and extreme environments, on the occasion of the 2007-2008 International Polar Year



**Vous  
êtes ici**

You are here

**pour eux**  
for them

**Expositions  
internationales**  
International exhibitions

**Fonds photographique  
international**  
International photographic fund

# OUR POLAR HERITAGE\*

**Livres  
Magazines**  
Books, magazines

**Conférences**  
Conferences

**Volet pédagogique**  
Educational sector



**Vous  
êtes ici**  
You are here

**pour notre environnement**  
for our environment

Enjeux environnementaux planétaires, valeurs humaines essentielles, collaborations internationales, cadre historique et géographique exceptionnels, 300 contacts scientifiques (Australie, Canada, Chine, Europe, Etats-Unis, Japon, Fédération de Russie...), des missions photographiques multiples aux deux pôles de la planète, Our Polar Heritage sera une réalisation photographique sans précédent et une aventure humaine hors du commun.

Global environmental stakes, essential human values, international collaborations, exceptional historic and geographical context, 300 scientific contacts (Australia, Canada, China, Europe, the United States, Japan, Russian Federation...) and multiple photographic missions in both poles, Our Polar Heritage will be an unprecedented photographic realization and an outstanding human adventure.

## **8 BONNES RAISONS D'ÊTRE ACTEUR ET PARTENAIRE DU PROJET** **8 GOOD REASONS TO BE AN ACTOR AND A PARTNER OF THE PROJECT**

### **RAISON 1 : CADRE HISTORIQUE**

Le 1<sup>er</sup> mars 2007 a marqué à travers le monde l'ouverture de l'Année Polaire Internationale 2007-2008. Ce programme d'envergure planétaire est un événement majeur dans l'histoire de l'homme et des sciences en terres polaires. Sous l'égide de l'ICSU (Conseil International des Unions Scientifiques, Paris) et de l'OMM (Organization Météorologique Mondiale, Genève) il fédère l'action des plus grandes organisations, autorités et institutions polaires mondiales. Selon David Carlson, Directeur de l'Année Polaire Internationale (API), il est la plus vaste opération de collaborations opérationnelles, scientifiques et humaines entre états jamais organisée. 60 pays, 50 000 personnes, 400 projets de recherche labellisés qui se déroulent dans des conditions extrêmes aux limites nord et sud de la planète : un ensemble de synergies internationales multiples ayant pour mission de faire progresser rapidement notre compréhension de l'environnement planétaire global par un bond en avant de nos connaissances des régions polaires.

Ces espaces, mondialement reconnus comme jouant un rôle clef dans le système environnemental global terrestre, sont aussi le cadre d'enjeux économiques et géopolitiques particulièrement importants. L'API est un programme en parfaite résonance avec ces sujets aujourd'hui devenus prioritaires pour 6,5 milliards d'hommes : changements climatiques, enjeux environnementaux, impacts humains, développement durable, sensibilisation écologique.

### **REASON 1: HISTORICAL CONTEXT**

March 1st, 2007 marked worldwide the opening of the International Polar Year 2007-2008. This global large-scale program is a major event in man and sciences history in polar lands. Under the aegis of the ICSU (International Council for Science, Paris) and the WMO (World Meteorological Organization, Geneva), it federates the action of the biggest organizations, authorities and polar institutions worldwide. According to David Carlson, Director of the International Polar Year (IPY), it is the widest operation of operational, scientific and human collaborations ever organized between states. 60 countries, 50 000 people, 400 certified research projects which take place in extreme conditions to the north and south limits of the planet : a set of multiple international synergies which mission is to make, quickly, our understanding of the global environment progress, leaping forward our knowledge of polar regions. These spaces, all over the world recognized as playing a key role in our global environmental system, are also the framework of particularly important economic and geopolitical stakes. The IPY is a program in perfect echo with these subjects which are so important for 6,5 milliards of people today : climatic changings, environmental stakes, human impacts, sustainable development, ecological awareness.





**Vous  
êtes ici**  
You are here

**pour les nouvelles  
générations**  
for the new generations



## RAISON 2 :

### CADRE GEOGRAPHIQUE EXCEPTIONNEL

#### **Les Pôles sont le pouls de la planète.**

Des environnements naturels paradoxalement sensibles où les évolutions climatiques et écologiques s'avèrent tout particulièrement perceptibles. Et mesurables. Ils sont des lieux d'étude privilégiés des changements climatiques et des perturbations humaines sur l'environnement. Les changements les affectent en priorité, et de manière irréversible, en les modifiant par réchauffement (disparition de la glace de mer, du manteau neigeux saisonnier,...) et en perturbant massivement leur biodiversité. Les régions polaires sont aussi la mémoire de notre histoire environnementale. Les échantillons de sédiments marins ou de glace des calottes polaires par exemple, offrent aux scientifiques des archives d'une grande qualité sur notre passé climatique et environnemental. Leur fort isolement, loin de toute activité humaine locale directe, fait de ces zones polaires des laboratoires in situ permettant d'étudier avec une fiabilité rare cette respiration planétaire.

#### **Les espaces polaires sont immenses, magnifiques et uniques.**

Chaînes alpines, vallées sans fin, collines colorées, plaines spongieuses ou inondées, banquises morcelées, icebergs à la dérive, champs de roches délités par le gel, neige soufflée par le blizzard, inlandsis de plusieurs kilomètres d'épaisseur, toundras d'automne rougissant les sols jusqu'à l'horizon : la variété des paysages polaires est exceptionnelle. Une austère et immuable beauté, une virginité mystique, des froids intenses, des conditions de vie extrêmes qui dissimulent à nos yeux la grande vulnérabilité de ces biotopes aux changements climatiques.

## REASON 2: EXCEPTIONAL GEOGRAPHICAL CONTEXT

### **Poles are the pulse of the planet.**

Paradoxically sensitive natural environments where the climatic and ecological evolutions turn out quite particularly perceptible. And measurable. They are the privileged place of study of climate changes and human disturbances on the environment. The changes affect them first and foremost, and in an irreversible way, modifying them by reheating (disappearance of the sea ice, of the seasonal snow-covered coat) and by disrupting massively their biodiversity. The polar regions are also the memory of our environmental history. The samples of marine sediments or ice of the polar skullcaps for example, offer to the scientists great quality archives on our climatic and environmental past. Their strong isolation, far from any direct local human activity, makes these polar zones laboratories in situ allowing to study with a rare reliability this global breath.

### **Polar areas are immense, magnificent and unique.**

Alpine chains, unlimited valleys, colored hills, spongy or flooded plains, split ice floe, icebergs adrift, fields of rocks split by the frost, snow blown by the blizzard, several kilometers thick inlandsis, autumn tundras reddening grounds up to the horizon : the variety of the polar landscapes is exceptional. An austere and unchanging beauty, a mystic virginity, severe colds, extreme living conditions which hide for us the great vulnerability of these biotopes from climate change.





**Vous  
êtes ici**  
You are here

**pour préserver notre équilibre**  
to protect our balance



### **RAISON 3 : IMPACT**

- créer et léguer, à l'occasion de l'Année Polaire Internationale, un fonds photographique transversal vaste, sur le travail, l'action, la vie, des hommes et des femmes, chercheurs des équipes polaires internationales, au cœur des environnements les plus extrêmes
- dévoiler l'intérêt sociétal des travaux scientifiques de pointe menés dans ces zones
- faire découvrir par la force d'une œuvre artistique de qualité, les enjeux et la valeur des collaborations internationales
- capter l'attention d'un vaste public sur les questions environnementales d'actualité par des images à fort pouvoir communicant
- sensibiliser aux compétences humaines, aux défis logistiques, aux prouesses technologiques fédérés par ces missions en terres et sur les mers polaires
- faire connaître le rôle fondamental des hautes latitudes dans l'équilibre climatique et écologique global planétaire, comme au niveau de la survie culturelle, économique et sociale quotidienne des populations circumpolaires
- favoriser une motivation commune internationale pour des actions individuelles ou collectives en faveur d'une protection environnementale planétaire et d'un développement durable

### **REASON 3: IMPACT**

- create and bequeath, on the occasion of the International Polar Year, a wide transverse photographic collection upon work, action, life, men and women, researchers of international polar teams, in the heart of the most extreme environments
- reveal the societal interest of leading scientific works led in these extreme zones
- make discover, by the strength of an artistic quality work, stakes and values of international polar collaborations
- get the attention of a vast public on the environmental questions of current events by images with strong communicating power
- develop the awareness regarding human skills, logistic challenges, technological exploits, federated by these missions in the polar lands and seas
- let know the leading role of high latitudes in climatic and ecological balance worldwide, as well as regarding the cultural, economical and social daily survival of threatened circumpolar population
- enhance a common international motivation regarding individual or collective actions in favour of a global environmental protection and of a sustainable development







**Vous  
êtes ici**  
You are here

**pour un monde durable**  
for a durable world



**RAISON 4 :  
DIMENSION MONDIALE**

- rôle planétaire des environnements polaires
- vision pluridisciplinaire transfrontalière des sciences en milieux extrêmes
- campagne internationale d'images sur les collaborations scientifiques polaires
- héritage iconographique historique sur l'Année Polaire Internationale 2007-2008
- action de motivation internationale en faveur de la protection environnementale planétaire
- diffusion internationale itinérante
- avant-première à l'ONU

**REASON 4: A WORLDWIDE DIMENSION**

- planetary role of the polar environments
- cross-border multidisciplinary vision of sciences in extreme contexts
- international campaign of images on polar scientific collaborations
- historic iconographic inheritance over the 2007-2008 International Polar Year
- action of international motivation in favour of the global environmental protection
- itinerant international distribution
- preview to the UNO



**RAISON 5 :  
ORGANISATION**

L'entité responsable du projet est Planète Polaire, association à but non lucratif dont l'objectif est d'aider à étudier, concevoir, organiser, promouvoir et soutenir des projets permettant de valoriser et faire connaître la recherche scientifique Française et internationale au travers d'évènements culturels accessibles au grand public en France ou à l'étranger.

La réalisation photographique en terrains polaires avec les équipes scientifiques est faite en collaboration avec le photographe Christian Morel, professionnel reconnu pour ses compétences, son travail qualitatif, son expérience des missions autour de la planète, sa passion des milieux polaires et sa connaissance de la prise de vues sous climats extrêmes.

**Dossier à consulter sur :** <http://www.ourpolarheritage.com> et <http://www.morel-photos.com>

**REASON 5: ORGANIZATION**

The entity responsible for the project is Polar Planet, a non-profit-making association whose purpose is to help to study, to conceive, to organize, to promote and support projects allowing to value and to make known the French and international scientific research through cultural events accessible to the general public in France or abroad. The photographic achievement on polar lands with the scientific teams is made in association with Christian Morel, a professional photographer recognized for his skills, his qualitative work, his experience of missions around the world, his passion for polar environments and his knowledge of making photos under extreme climates. File to be consulted on: <http://www.ourpolarheritage.com> et <http://www.morel-photos.com>

**Vous  
êtes ici**

You are here

**pour vous**  
for you



### **RAISON 6 : VALIDATION OFFICIELLE**

Seul projet mondial de cette nature, Our Polar Heritage est officiellement enregistré validé et appuyé par le Comité Directeur de l'API. Le projet porte la référence officielle EOI ID # 1134 et le dossier est consultable sur le site [www.classic.ipy.org/development/eoi/details.php?id=1134](http://www.classic.ipy.org/development/eoi/details.php?id=1134). Quelques-unes des images polaires de Christian Morel illustrent depuis son lancement le site officiel de l'API [www.ipy.org](http://www.ipy.org).

### **REASON 6: OFFICIAL VALIDATION**

Only worldwide project of the kind, Our Polar Heritage is officially registered, validated and supported by the Executive Committee of the IPY. The project carries the official reference of EOI ID # 1134 and the file is available for consultation on the site [www.classic.ipy.org/development/eoi/details.php?id=1134](http://www.classic.ipy.org/development/eoi/details.php?id=1134). Some of Christian Morel's polar images illustrate from the beginning IPY's official web site on [www.ipy.org](http://www.ipy.org).



### **RAISON 7 : SOUTIENS INTERNATIONAUX**

Le projet s'appuie sur le soutien de personnalités du monde polaire telles que Claude Lorius, Président du Comité Français pour l'API, Professeur Emérite Médaille d'Or du CNRS, Jean Malaurie, Professeur et Directeur de Recherche Emérite du CNRS, Directeur du Centre d'Etudes arctiques de Paris et Président d'Honneur et co-fondateur de l'Académie Polaire d'Etat de Saint Pétersbourg, Marie-Lise Chanin, Présidente du Comité français des Unions Scientifiques internationales de l'ICSU, Jean Dercourt, Secrétaire Perpétuel de l'Académie des Sciences, Eduard Sarukhanian, Conseiller Spécial du Secrétaire Général de l'Organisation Météorologique Mondiale, Carine Richard Van Maele, Chef du Bureau de la Communication et des Relations Publiques de l'Organisation Météorologique Mondiale, Jean-Louis Etienne, Docteur et explorateur polaire, Alain Hubert, explorateur polaire et Président de l'International Polar Foundation, Philippe Gosseries, Directeur de la Communication de l'International Polar Foundation, Eric Brossier, Capitaine du navire d'exploration polaire Vagabond, France Pinczon du Sel, Second du navire d'exploration polaire Vagabond, Gilles Elkaïm, explorateur polaire, Isabelle Autissier, navigatrice et journaliste...

### **REASON 7: INTERNATIONAL SUPPORTS**

The project leans on polar world personalities like Claude Lorius, President of the French Committee for the IPY, Emeritus professor Golden medal of the National Centre For Scientific Research, Jean Malaurie, Professor and Research director Highly skilled in the National Centre For Scientific Research, Director of the Center of arctic Studies of Paris and Honorary president and co-founder of the Polar Academy of State of Saint-Petersburg, Marie-Lise Chanin, President of the French Committee of the international Scientific Unions of the ICSU, Jean Dercourt, Perpetual secretary of the Academy of Sciences, Dr Eduard Sarukhanian, Special Adviser on IPY to Secretary-General of the World Meteorological Organization, Carine Richard Van Maele, Chief Communications and Public Affairs of the World Meteorological Organization, Jean-Louis Etienne, Doctor and polar explorer, Alain Hubert, Polar explorer and President of International Polar Foundation, Philippe Grosseries, Manager of the Communication of International Polar Foudation, Eric Brossier, Captain of the polar ship of exploration «Vagabond», France Pinczon du Sel, first mate of the polar ship of exploration «Vagabond», Gilles Elkaïm, polar explorer, Isabelle Autissier, sailor and journalist...



**Vous  
l'aurez  
fait !**

You will have  
done it !

**avec eux**  
with them

**RAISON 8 :  
ENGAGEMENT PERSONNEL**

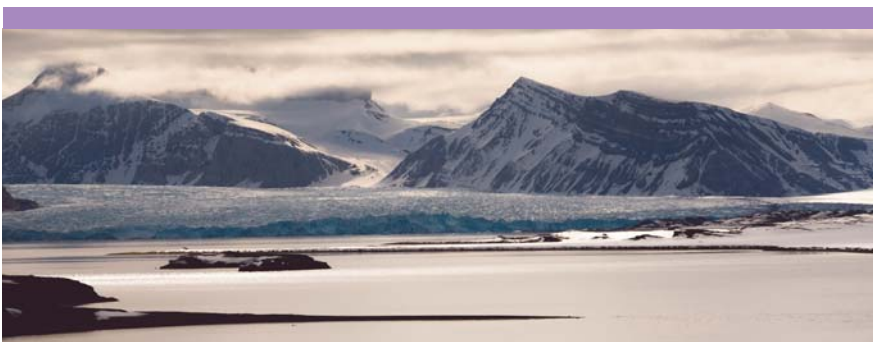
“ À l’occasion de l’Année Polaire Internationale j’ai l’ambition de faire de ces reportages photographiques une œuvre innovante et étonnante, de qualité, de créativité et de modernité qui participera à la promotion de la recherche scientifique en milieux polaires en développant l’intérêt du public pour les zones extrêmes de la planète et pour ce qu’elles nous enseignent de l’avenir. Ce travail aidera à mieux comprendre la vulnérabilité paradoxale des écosystèmes extrêmes, les perspectives à venir pour leurs habitants et l’importance d’une protection environnementale et d’un développement durable à l’échelle planétaire.

” Christian Morel

**REASON 8: PERSONAL COMMITMENT**

“On the occasion of the International Polar Year, I have the ambition to make from these photo reports an innovating and surprising work, of quality, creativity and modernity, which will help to promote scientific research in polar environments, by developing people interest for extreme zones of the planet and for what they teach us for the future. This work will help to understand better the paradoxal vulnerability of the extreme ecosystems, the perspectives to come for their inhabitants and the importance of an environmental preservation and sustainable development on an international scale.”

Christian Morel





## PHASE 1

### PHASE DE REALISATION (mars 2007- mars 2009)

Deux années et des reportages multiples en régions polaires que le photographe Christian Morel va consacrer à un travail en profondeur et la création de photographies fortes, attractives, communicantes (approche picturale, technique professionnelle, pertinence scientifique, esthétique polaire...). Un travail qui sera :

- une œuvre artistique et professionnelle s'intéressant aux hommes, aux femmes, aux missions scientifiques dans les environnements polaires
- une mise en avant des programmes de recherche internationaux se déroulant sous les hautes latitudes : glaciologie, climatologie, biologie, géologie, astronomie, études marines, études sociales et culturelles...
- une illustration contemporaine transversale des régions australes et boréales
- une approche de la diversité des milieux arctique et antarctique : banquise, inlandsis, terres découvertes, rivières, communautés autochtones, bases scientifiques polaires...

## PHASE 2

### DIFFUSION (à partir 2009)

Ces images, une fois réalisées, seront un fonds photographique polaire unique. Une empreinte artistique, culturelle, scientifique et pédagogique des connaissances polaires. Une illustration en images des défis de la Science aux pôles, des collaborations internationales, du rôle des environnements polaires pour leurs habitants ou au niveau de l'équilibre climatique et écologique-planétaire. Des diffusions multiples sont prévues. D'autres vont se développer.

#### 1. Exposition internationale

Exposition photographique itinérante à destination d'un large public international. Agrandissements en format géant présentés en extérieur dans la rue, dans de grandes villes internationales. Une opportunité pour mieux comprendre l'extrême sensibilité,

la paradoxale fragilité, l'étonnante diversité des pôles. L'exposition sera un vecteur de motivation en faveur d'actions de protection environnementale et de développement durable. L'exposition aura une force d'impact unique : regrouper transversalement, hommes, femmes, sciences, nations et régions polaires différentes. Les photographies seront accompagnées de légendes attractives, pédagogiques, établies avec l'appui des scientifiques photographiés. Elles s'intéresseront à l'état passé, présent et à venir des régions polaires, et de la planète dans son ensemble. En avant-première, grâce au soutien de l'Organisation Météorologique Mondiale, l'exposition sera inaugurée aux Nations Unis. Our Polar Heritage sera la partie 2 de notre exposition Polar Spaces (Genève, mars 2007) choisie par l'OMM pour le lancement de l'Année Polaire Internationale.

#### 2. Fonds photographique polaire

Qualitatif, pluridisciplinaire, international, contemporain, cet ensemble d'images sur les recherches scientifiques en terrain polaire sera un fonds photographique unique. Une source iconographique moderne de la Science en environnements extrêmes touchant un éventail large des travaux scientifiques français et étrangers. Une photothèque pour des publications, colloques, salons, sites web. Un fonds photographique pour des bibliothèques : CNRS, INSU, CEA, IPEV, Ministère de la Recherche, Muséum d'Histoire Naturelle (Fonds Polaire Jean Malaurie)...

Our Polar Heritage s'inscrit au-delà de l'action événementielle comme un patrimoine photographique dédié à la culture scientifique grand public et aux publications touchant aux programmes internationaux et nationaux validés par l'Etat (ANR, IPEV, CNRS, INSU, CEA...).

#### 3. Edition photographique

Des ouvrages photographiques seront édités touchant à la recherche scientifique, aux missions en milieux polaires, aux hommes et aux femmes de l'Année Polaire Internationale, aux environnements extrêmes. Les textes tireront parti des contacts noués avec les scientifiques et équipes internationales.

#### 4. Magazines et autres diffusions

Des articles seront publiés en magazines grand public nationaux et internationaux, au sein de publications scientifiques, sur des sites web (partenaires, groupements scientifiques, culture scientifique, art...). Des communications et interventions se tiendront lors de colloques scientifiques, de salons, de conférences publiques ou privées...

#### 5. Volet pédagogique

Our Polar Heritage se déroule avec des chercheurs de toutes sciences et d'une soixantaine de nations en Arctique et en Antarctique. C'est une situation tout à fait exceptionnelle. Parallèlement au travail photographique l'objectif est donc de capitaliser cette expérience pour en faire profiter écoles, collèges, structures d'enseignement... Recueillir sur le terrain un ensemble de ressources pédagogiques pluridisciplinaires et transversales (vidéos, sons, textes) pour les retransmettre vers des utilisateurs du secteur pédagogique. Des ressources, support de culture scientifique et de connaissance des environnements extrêmes, touchant aussi bien, au cadre des expérimentations, aux données scientifiques, à la vie en mission. De courts interviews de chercheurs, logisticiens, opérateurs polaires ou autres acteurs de terrain viendront compléter ce matériel pédagogique.

Projet soutenu par l'Organisation Météorologique Mondiale  
Project supported by the World Meteorological Organization



## 1st PHASE

### ACHIEVEMENT (March 2007 - March 2009)

Two years and multiple reports in polar regions which the photographer Christian Morel is going to dedicate to a work in depth and to the creation of strong, attractive, communicating photos (pictorial approach, professional technique, scientific relevance, polar aesthetics...). A work which will be:

- an artistic and professional work focussing on men, women, scientific missions in the polar environments
- an emphasis of the international research programs taking place under the high latitudes : glaciology, climatology, biology, geology, astronomy, marine studies, social and cultural studies...
- a transverse contemporary illustration of the southern and boreal regions
- an approach of the variety of the Arctic and Antarctic areas: sea ice floe, inlandsis, uncovered lands, rivers, autochthonous communities, polar scientific bases...

## 2nd PHASE

### BROADCASTING (from 2009)

Once realized, these images will be a unique polar photographic fund. An artistic, cultural, scientific and educational imprint of the polar knowledge. An illustration in images of the challenges of the Science in the poles, the international collaborations, the role of the polar environments for their inhabitants as well as regarding the climatic and ecological planetary balance. Multiple broadcastings are planned. Others are going to come.

#### 1. International exhibition

Itinerant photographic exhibition to a wide international public. Photographies in huge size presented outside in the streets, in international big cities. An opportunity to understand better the extreme sensibility, the paradoxical fragility, the surprising variety of the poles.

The exhibition will be a vector of motivation in favour of actions of environmental protection and sustainable development. The exhibition will have a unique strength of impact : group together transversely men, women, sciences, nations and different polar regions. Photos will be accompanied with attractive, educational legends, established with the support of the photographed scientists. They will be interested in the past, present and future state of the polar regions, and of the planet in general. In preview, thanks to the support of the World Meteorological Organization, the exhibition will be inaugurated in the United Nations. Our Polar Heritage will be the part 2 of our exhibition Polar Spaces (Geneva, March 2007) chosen by the WMO as the launch of the International Polar Year.

#### 2. Polar photographic fund

Qualitative, multidisciplinary, international, contemporary, this set of images on the scientific researches on polar ground will be a unique photographic collection. A modern iconographic source of the Science in extreme environments touching a wide range of the French and foreign scientific works. A picture library for publications, colloquiums, shows, Web sites.

A photographic fund for picture libraries: National Centre For Scientific Research, INSU, CEA, IPEV, Ministry of Research, Museum of Natural History (Polar Collection Jean Malaurie)...

Our Polar Heritage joins beyond this event as a photographic heritage dedicated to the scientific culture for general public and to the publications regarding the international and national programs validated by the State (ANR, IPEV, National Centre For Scientific Research, INSU, CEA...)

#### 3. Photographic Publishing

Photographic works will be published, talking about the scientific research, the missions in polar circles, the men and the women of the International Polar Year, the extreme environments. Texts will take advantage of contacts tied up with the scientists and the international teams.

#### 4. Magazines and other broadcastings

Some articles will be published in general public national and international magazines, in scientific publications, on Web sites (partners, scientific groups, scientific culture, art...). Communications and interventions will take place during scientific colloquiums, during shows, during public or private conferences...

#### 5. Educational sector

Our Polar Heritage takes place with researchers of any sciences and about sixty nations in Arctic and Antarctic. This is a completely exceptional situation. At the same time as the photographic work, the objective thus is to capitalize on this experience to share with schools, with highschools, with structures of education... Collect a set of multidisciplinary and transverse educational resources (videos, sounds, texts) to broadcast them towards users of the educational sector. Resources, support of scientific culture and knowledge of the extreme environments touching as well the frame of the experiments, the scientific data, the life in mission. Short interviews of researchers, logisticians, polar operators or the other actors on the ground, will come to complete this teaching equipment.

Cette brochure a pu voir le jour grâce à l'amicale participation de l'agence **QuatreBis**, qui l'a entièrement conçue et réalisée.

Un grand merci à elle et à l'imprimerie **Edgar** qui l'a, à son tour, imprimée gracieusement sur papier recyclé.



This brochure was able to be born thanks to the friendly participation of the agency **QuatreBis**, which completely conceived and realized it. One thank you to **QuatreBis** and to the printing office **Edgar** which, in his turn, gracefully printed it on recycled paper.